

Arvin/Lamont AB 617 Meeting – Chat Transcript
August 25, 2021 5:00-7:00 p.m.

17:05:16 From CARB - Michelle Byars : Good evening! This is Michelle, your liaison from CARB.

17:06:39 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Michelle Bryars: Buenas tardes. Soy Michelle, su enlace con el CARB.

17:09:07 From R - Byanka Santoyo : Can someone send me the call in number for the Spanish interpretation

17:09:46 From Linguistica Support : Numero de Teléfono: 877-336-4440
Contraseña: 2275287#

17:10:44 From R - Byanka Santoyo : Gracias

17:10:49 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Byanka Santoyo: ¿Puede alguien enviarme el número de llamada para la interpretación al español?

17:12:51 From CSC- Jesus G. Perez : CSC- R- Jesus G. Perez

17:15:50 From CSC - Emma De La Rosa : Is the emissions inventory public information listed in the air district website? If so can we add the link please?

17:16:44 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Emma De L Rosa: ¿Está la información pública del inventario de emisiones en la página web del distrito del aire? Si es así, ¿podemos añadir el enlace, por favor?

17:17:15 From AD - Ryan Hayashi : @Emma De La Rosa: We are working with CARB and will be providing the emissions inventory for the community in an upcoming meeting and it will be placed on the Arvin/Lamont community webpage.

17:17:58 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Ryan Hayashi: Para @Emma De La Rosa: Estamos trabajando con CARB y proporcionaremos el inventario de emisiones para la comunidad en una próxima reunión y se colocará en la página web de la comunidad de Arvin/Lamont.

17:19:13 From CARB - Brian Moore : @Emma, just to add on to what Ryan said about inventory, there is a very high level preliminary inventory for Arvin-Lamont available in CARB's 2020 Community Selection staff report 9page 34).

<https://ww2.arb.ca.gov/resources/documents/2020-community-recommendations-staff-report>

17:20:02 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Brian Moore: @Emma, sólo para añadir a lo que Ryan dijo sobre el inventario, hay un inventario preliminar de muy alto nivel para Arvin-Lamont disponible en el informe del personal de Selección de la Comunidad 2020 de CARB 9 página 34).

<https://ww2.arb.ca.gov/resources/documents/2020-community-recommendations-staff-report>

17:20:03 From CSC - Emma De La Rosa : Thank you both. Gracias a los dos.

17:21:06 From Alt-Kevin Hamilton, RRT (he, him, his) : Kevin H moving to computer

17:22:26 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Kevin Hamilton: Kevin H se pasa al computador

17:23:07 From R -Valeria Navarro : Valeria Navarro-resident sorry i disconnected

17:23:35 From ILG - Hanna Stelmakhovych : No problem Valeria. Welcome back

17:23:47 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Valeria Navarro: Valeria Navarro-residente perdón por la desconexión

17:24:22 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Hanna Stelmakhovych: No hay problema Valeria. Bienvenida de nuevo

17:29:57 From CSC- Jesus G. Perez - V : Voting member = V

17:31:01 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Jesus G. Perez: Miembro con derecho a voto = V

17:31:45 From CSC - Emma De La Rosa : How many monitors are currently located in Fuller Acre/Arvin/Lamont? Sorry if I missed this in the presentation. Cuantos monitores estan actualmente localizados en Fuller Acres/Lamont/Arvin? Disculpen si ya fue descrito durante la presentacion.

17:32:52 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Emma De La Rosa: ¿Cuántos monitores hay actualmente en Fuller Acre/Arvin/Lamont? Disculpe si me he perdido esto en la presentación. ¿Cuántos monitores están actualmente localizados en Fuller Acres/Lamont/Arvin? Disculpen si ya fue descrito durante la presentación.

17:34:59 From CARB - Brian Moore : RE: monitors. Below is a link to a map that shows all the regulatory monitor sites that are run by CARB/EPA/SJVACPD. It does not include all the personal air sensors that people have installed, like the purpleair network.

https://www.arb.ca.gov/qaweb/mapdemo/map_module.php?_ga=2.61891882.742042098.1629765098-1697596486.1622657641

17:35:23 From CSC - Emma De La Rosa : Thanks Brian!

17:35:39 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Brian Moore: RE: monitores. A continuación hay un enlace a un mapa que muestra todos los sitios de monitorización reglamentarios que son administrados por CARB/EPA/SJVACPD. No incluye todos los sensores de aire personales que la gente ha instalado, como la red purpleair.

https://www.arb.ca.gov/qaweb/mapdemo/map_module.php?_ga=2.61891882.742042098.1629765098-1697596486.1622657641

17:36:08 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Emma De La Rosa: Gracias Brian.

17:37:21 From CARB - Brian Moore : One more on air quality monitors: The US EPA's Fire and Smoke map tries to capture all the available monitors on their map. If you click on the squares or circles, it will tell you if it is a low-cost sensor, or a regulatory monitor.

<https://fire.airnow.gov/>

17:37:43 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Brian Moore: Una más sobre los monitores de calidad del aire: El mapa de incendios y humos de la EPA de EE.UU. trata de recoger todos los monitores disponibles en su mapa. Si haces clic en los cuadrados o círculos, te dirá si se trata de un sensor de la costa baja, o de un monitor reglamentario.

<https://fire.airnow.gov/>

17:38:46 From CSC- Jesus G. Perez : @Mario Garcia- East Niles Community Service District is the source of the water you are talking about. Its spread north of Panama Lane.

17:39:13 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Jesus G. Perez: @Mario Garcia- East Niles Community Service District es la fuente del agua de la que hablas. Se extiende al norte de Panama Lane.

17:41:39 From Richard Lyall : My friend Laura has been on the call, on the phone. She asked me to let you know that she has a VOC and formaldehyde monitor. She is offering to go monitor where someone had mentioned the issue of a smell. She asked me to give you her phone number here. It is: 814-590-5528.

17:42:42 From AD - John Stagnaro : <http://valleyair.org/grants/apps/burncleaner/Home>

17:43:36 From CARB - Brian Moore : @Carlos: Here is a US EPA webpage that does a pretty good job at explaining the 'Air Quality Index' and how it is used to evaluate the level of pollution in the air.

<https://www.airnow.gov/aqi/aqi-basics/>

17:45:38 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Richard Lyall: Mi amiga Laura ha estado en la llamada, en el teléfono. Me ha pedido que te diga que tiene un monitor de COV y formaldehído. Ella se ofrece a ir a monitorear donde alguien había mencionado el problema de un olor. Me pidió que les diera su número de teléfono. Es: 814-590-5528.

17:46:17 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Brian Moore: @Carlos: Aquí hay una página web de la EPA de EE.UU. que explica bastante bien el "Índice de Calidad del Aire" y cómo se utiliza para evaluar el nivel de contaminación en el aire.

<https://www.airnow.gov/aqi/aqi-basics/>

17:54:18 From CSC - Gus Jr CCEJN : Jose Ojeda*

17:57:24 From P -Wendy Cerecer : I agree with Maria Dolores

17:59:52 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Wendy Cerecer: Estoy de acuerdo con María Dolores

18:02:31 From AD - Heather Heinks : http://community.valleyair.org/media/2837/arvin-charter-draft_7292021.pdf

http://community.valleyair.org/media/2838/arvin-charter-draft_7292021_sp.pdf

- 18:13:13 From SP R - Martha López : Pauline j.chavez Está conmigo
- 18:23:23 From SP R - Martha López : odon chavez no fue llamado
- 18:24:14 From CARB - Michelle Byars : Would it help to have a third option... to abstain?
- 18:24:14 From SP - R - Teresa L : yo teresa luque no vi mi nombre
- 18:25:12 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Marta Lopez: odon chavez was not called
- 18:25:58 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Michelle Byars: ¿Ayudaría tener una tercera opción... abstenerse?
- 18:50:11 From R - Byanka Santoyo : I think Martha Lopez wants to say a comment
- 18:50:51 From ILG - Hanna Stelmakhovych : Thanks Byanka
- 18:50:57 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Byanka Santoyo: Creo que Martha López quiere decir un comentario
- 18:51:27 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Hanna Stelmakhovych: Gracias Byanka
- 18:55:15 From CSC - Gus Jr CCEJN : what's the final vote?
- 18:55:58 From AD - Heather Heinks : 39 yes 0 no
- 18:55:59 From CSC-ALT- Kevin Hamilton, RRT (he, him, his) : Loving this exercise in democracy!
- 18:56:18 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Gus Jr: ¿cuál es el voto final?
- 18:56:38 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Heather Heinks : 39 si 0 no
- 18:57:02 From AD - Heather Heinks : No comments through YouTube
- 18:57:04 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Kevin Hamilton: Me encanta este ejercicio de democracia.
- 18:57:33 From Spanish interpreter Tania, Linguistica : Heather Heinks: No hay comentarios en YouTube
- 18:57:51 From Jose's iPhone : No pude contestar por que